

A carta em que Orwell explica ?1984?

2013/08/30 - 4:11pm

Ninguém compreendeu tão bem o século XX como George Orwell. Este mês foi publicado ?George Orwell: A Life in Letters?. O livro contém uma carta fascinante onde Orwell explica a tese principal do livro ?1984?, escrito dois anos depois. Artigo de Alberto Sicília.

[A versão completa da carta pode ser lida [aqui](#) ^[1]]

«Receio que, desgraçadamente, o totalitarismo cresça no mundo.

*Hitler desaparecerá em breve, mas só à custa do fortalecimento de: 1) **Estaline**, 2) **milionários americanos e ingleses** e 3) todo o tipo de pequenos ?fuhrers? ao estilo de De Gaulle.*

[?]

No futuro próximo, dois ou três superpoderes controlarão o mundo, 2+2 será igual a 5, se o ?fuhrer? de turno assim o desejar.

[?]

A maior parte da elite intelectual inglesa opõe-se a Hitler, mas só em troca do apoio a Estaline. A maioria deles apoiam métodos ditatoriais, polícias secretas e a sistemática falsificação da História sempre que beneficie ?os nossos?.

Mas se alguém proclama que ?tudo é por uma boa causa? e não reconhece os sintomas sinistros, na realidade só ajuda a fortalecer o totalitarismo.

*Desde que a guerra contra o totalitarismo começou, em 1936 [Orwell combateu com os republicanos durante a Guerra Civil], creio que a nossa causa é a melhor. **Mas para que continue a ser a melhor, necessitamos duma autocrítica constante.**»*

Orwell escreveu esta carta na sua casa, situada no bairro londrino de Mortimer Crescent, em 18 de maio de 1944. Duas semanas depois, um míssil V-1 alemão destroçava Mortimer Crescent. Conto-vos isto porque sempre me fascinaram os dois primeiros parágrafos de ?*The Lion and the Unicorn: Socialism and the English Genius*? que tinha escrito três anos antes. (Nessa obra Orwell propõe uma revolução socialista e democrática na Inglaterra em oposição ao estalinismo soviético).

«Enquanto escrevo isto, seres humanos muito civilizados voam sobre a minha cabeça, tratando de matar-me.

Eles não sentem nenhuma inimizade para comigo enquanto indivíduo. Só estão "a fazer o seu trabalho", como diz o provérbio. A maioria deles, não tenho nenhuma dúvida, são boa gente e jamais cometeriam um assassinato na sua vida privada. Por outro lado, se algum me conseguir matar hoje também não terá nenhum pesadelo. "Estão a servir o seu país" e isso parece que os absolve de todo o mal.»

Artigo publicado no blogue Principia Marsupia [2]. Tradução: António José André

Artigos relacionados:

Big Brother está vivo na casa de George Orwell [3]

Sobre o/a autor(a):

- Biblioteca
- Agenda
- Jornal Esquerda
- Blogosfera
- Comunidade
- Revista Vírus
- Wikifugas
- Ficha Técnica

Source URL: <http://www.esquerda.net/en/node/29182>

Links:

[1] <http://www.thedailybeast.com/articles/2013/08/12/george-orwell-s-letter-on-why-he-wrote-1984.html>

[2] <http://www.principiamarsupia.com/>

[3] <http://www.esquerda.net/en/content/big-brother-est%C3%A1-vivo-na-casa-de-george-orwell>